

## 解題

## 滄溟近體聲律考

一卷

瀧川南谷 著

此の書は、専ら明の李攀龍の詩に就いて聲律を攻究したるものにして、李は極めて聲律に嚴なれば、姑らく李詩を假りて標準とせしものなり、敢へて物徂徠の如く、李氏を尸祝するに非ず、末尾に滄溟集に就きて、律絶數十首を抄して、一々これが是非を述べたり、著者の傳は、詳ならず、賴杏坪氏の序にも、唯、閩閩士夫と書するのみなれば、其の郷貫は固より、その名字すら知るに由しなきは、遺憾とすべし、西島長孫の蘭溪詩存に、題南極老人圖、奉壽南谷瀧川公の長古一篇あり、姑く茲に之を附記す。(文政庚辰春日新鐫玉芝園藏版)

序

余生長藝薇江山間，審江民之操舟，其過平瀾穩波，一櫓一篙，無少欹側，唯常法是守，及遭山東石出風浪洶湧，則左折右旋，首低尾昂，如掀如沈，而舟行益快，山民視而倣之，如無大異者，而江民見其無全舟也，是非智巧不相及也。坐所居異，而習察未至耳。我東人之賦西雅，有類此者，如句心單平，西人所忌，而我以爲小疵，置諸正格間，以累一篇，猶平瀾穩波不禁欹側，而苟且以傾其舟也。如變調拗體，西人有時用之，而我以爲大擾，猶山東石出不知大變常法，以隨其波瀾，而畏憚以沈其舟也。此豈非習之不熟，察之不精也哉。是以欲賦正格，則小忌亦當務避，若已涉異腔，則當變其常，常變奇正，各有其法，不可不講也。南谷瀧川君有見乎此，謂李于鱗詩體嚴正無比，因特就全集考其聲律，極論正偏，以告學者。往時浪華竹山居士有

詩律兆之作，水戶松江散人繼著，唐詩平仄考，是書晚出，而發明深切，有加於二家者。顧竹山松江皆草莽文儒，考索之勤，固不足異。今閱閩士夫，乃能洞見藝場數百年習弊，讀之，孰不歎服也。嗟呼！此間詩人能假濟南舟筏，初涉平瀾，後凌狂浪，離和境而到漢岸，庶幾不負南谷君津梁之慈矣。書成，將鈔遠徵，余言余也賤陋不文，何敢瀆卷首。然亡兄既與竹山友善，又爲松江題其書，君以爲余兄弟曉聲律者，千里煩命，不可得而辭焉。遂書諸簡右，謹以奉還。

文政己卯三月

東飽賴惟柔撰

# 滄溟近體聲律考

瀧川南谷著

余少時專ラ滄溟集ヲ讀シニ、一先生曰、滄溟ニ刻意セハ、第一格法聲律ニ心ヲ用テ見ベシ、滄溟ハ高尚自持スル人ニテ、諸家ヲ睥睨シ、其詩古今ニ獨立セシ、一ヲ主トス、故ニ格律極嚴ニテ一句ノ疎鹵ナシ、然ルヲ漫然ト讀過シテハ、格律ハ勿論、其深意ヲ得ヘカラスト、教諭セラレシニ因テ、一々意ヲ著テ見タルニ、格法ハ姑クオキ、聲律穩帖ナラヌ詩モ往々有ニ似タリ、再三檢閱スルニ、ソレノ意味アル據ニ思ハル、然レモ考究ニ至ラス、先、其詩毎句傍ニ平仄ヲ印シ置ケリ、爾來二三十年、公私ノ暇ナク、詩學ヲ廢シ、事ニ臨ミ興ニ觸レ、字句ヲ綴ルノミ、滄溟集モ篋中ニ藏メ、其外題モ見ヌ程ナリ、近コロ閑ヲ偷ミ李唐以後代々ノ詩ヲ閱ルニ、吾邦ノ詩トハ總體格別ナル事トモアリ、就中聲律ノ齟齬少カラス、因テ前時滄溟集ノ聲律ヲ粗搜索シ置タルコトヲ思ヒ出シ、コレヲ取テ考究スルニ、常調ノ詩聲律、嚴正論スルマ

ヲモナシサレトモ全首及ヒ一聯一句ノ變拗僅々コレアリ、元來精密家ナレハ、齒  
 弄ノ失ハアルマシク皆心得アリヲ作ヲタルナルヘシ、固ヨリ時代々々ノ變化、其  
 人々々ノ家法アリ、時代ノ變化ハ氣運自然ノ勢、意味深遠ニテ吾儕容易ニ論說ス  
 ヘキ所ニアラズ、其人ノ家法ト云ハ、杜少陵七律、自放ニシテ、五律嚴正ナリ、李青蓮  
 ハコレニ反ス、諸家大抵カクノ如シ、滄溟同時、王弇州、徐天目、諸子皆一家ノ風アリ、  
 其變調枚舉スルニ遑アラズ、爰ニ謝四溟ノ七律三首ヲ舉テ下ニ懸見ヲ述ブ、

寒○天○開○宴○宮○城○西○駐○馬○庭○前○風○色○夜○海○月○漸○高○萬○戶○靜○禁○鐘○初○斷○群○鳥○啼○他○鄉○白○髮○共○  
 杯○酒○故○國○青○山○還○杖○藜○浪○迹○長○嗟○歲○序○過○魯○速○意○氣○終○歸○齊○  
 一○春○雨○雪○何○太○頻○三○冬○無○雪○堪○愁○人○朔○雲○空○壓○漢○宮○樹○北○風○漫○吹○燕○市○塵○平○野○何○當○玉○  
 突○兀○亂○山○長○對○青○嶼○胸○湖○西○有○約○竟○不○去○笛○裏○落○梅○傷○我○神○  
 高○臺○前○酒○邀○登○臨○騎○馬○共○遊○泥○濘○深○絕○塞○烟○雲○白○鴈○沒○亂○松○風○雨○蒼○龍○吟○閒○中○勝○境○幾○  
 人○興○醉○後○狂○歌○千○古○心○世○事○從○來○變○倉○卒○出○門○誰○預○知○晴○陰○

是等ノ變調滄溟七律ニ唯二首ノミ、四溟ニハ前後相望ム、聲律參差ノ中マタ規矩  
 アリ、此體ナト四溟ノ家法トモ謂ヘキカ、老杜始メ諸家此類問コレアリト雖トモ

ソレハ異同アリ、初學先、常調變調ノ差別ヲ知テ、後歷代ノ詩ヲ熟讀セハ、體裁聲律自ラ分明ニシテ、竟ニ詩ノ玄妙ヲ悟ルベシ。

此編ハ滄溟ノ詩、一聯一句ノ變拗マテ本集ノ順次ヲ追テ悉ク全首ヲ載セ、集中ニ就テ考索ニ便ナルコトヲ要ス、聲律同標ニ見ユル詩モ少シツ、ノ異同アリ、タマハ聲律全ク同シキモアレハ、其詩ノミ一緒ニ書聯スレハ、順次マテハ成リ、且論說ニ便ナラザル所アレバナリ、別ニ唐宋近體聲律考ヲ編ス、イマタ稿ヲ脱セズ滄溟集ハ、余少時再三熟讀シ、聲律モ粗シラヘ置、殊ニ格律過嚴ナリト議スル人モアレハ、先、此一小冊ヲ著シ、律法ノ意味ヲ辨論シ、初學ニ示サンカ爲ナリ、余專ラ滄溟ヲ尊重スルニハアラズ、以下數條滄溟ニ關涉セザルコトモ筆ノスサミニ書載ルナリ。

唐詩品彙、四唐ニ分ツノ論、唐詩選ハ滄溟ノ原本ニ非ストノ說、紛々ナリ、余亦疑フ所アレハ、聲律ヲ論スルニ於テ、ソレニ拘ルヘキ事ナケレハ、手近ク右二書ヲ規矩トシ、滄溟ノ聲律ヲ校閱ス、足ラサル所ハ其他ニ及ブ。

彼士ノ詩話等ニ、二四異二六同、或ハ拗體失粘等ノ說粗見ユレドモ、本邦人ノ手早



首ヲ載ス、夾平モ多ク用ヒザレテ、一々其詩ヲ舉論スル程ノ事モナケレハ、之ヲ略ス、七言平仄脚ノ句第二位孤平●○○●仄仄仄脚ノ句第三位仄聲●○○●固ヨリ常套ニテ滄溟ニモコレ多シ、故ニ其詩ヲ抄出スルニ及バズ。

●○○●固ヨリ常套ニテ滄溟ニモコレ多シ、故ニ其詩ヲ抄出スルニ及バズ。

詩轍ニ、于鱗拗法ヲ用ヒストアレテ、末ニ抄出スル詩ノ如ク絶テ拗法ヲ用ヒサルニアラズ、林東溟詩則ニモ、唐律及ヒ滄溟ノ詩律ヲ論スレテ、鹵莽取ニ足ズ。

初盛唐諸家變調拗體、時々コレヲ出シ變化無窮ノ妙ヲ見ル、中晚ハ聲律嚴正ナリ、宋元何レモ平仄ノ規矩アリ、明末袁中郎輩ハ、聲律鹵莽ニシテ病句多シ、其蔽風取ニ足ザルヲ論ナシ、今人ノ聲律多ク、中晚ノ嚴正ト中郎等ノ鹵莽ヲ兼用ス、元來平仄和諧ヲ主トスルヲナレハ、中晚ヲ學ヒ、常調ノミヲ作ラバ、誰カ敢テ閑然セン、中郎等ノ鹵莽ヲ例用スルハ何事ソヤ、今初盛唐ヲ學フナラハ、格律一々循用スベシ、宋明ヲ慕フモノ亦右ニ同シカルベシ、サスレハ變律拗法間、コレヲ用ユルハ、何ノ不可アラシ、初學輩ハ力及ハズトモ大作手ニ於テ變化無窮何ノ難キコトアランヤ、蓋全篇及ヒ一聯一句ノ變拗ハ初唐ニ多ク、盛唐モ李杜王岑等其體少カラズ、中晚次第ニ稀ナリ、詩律兆ニモ論スル通り、李義山ナトハ拗換ノ句サヘモ見當ラズ、



惣テ五七言トモニ變法多端ナリ、其平仄圖譜、悉ク舉示ニ違アラズ、素ヨリ一聯對偶、故事熟語等ノ取廻ニテ全篇渾和照應スル事肝要ナリト雖モ、専ラ聲律ニ心ヲ用ヒザレハ、合作ニ至ルコトヲ得ズ、勿論古人ヲ師トセハ變調拗體アナガテ忌ヘカラズ、人々ノ好尙次第ナルヘシ。

嘗テ一儒生ノ言ヲ聞、一聯平仄拗換スレハ總テ苦シカラスト、是甚僻見ナリ、拗換トハ、老杜五律赤日石林氣、青天江海流、又七律、映階碧草自春色、隔葉黃鸝空好音、高遠夫七律、百年將半仕三已、五畝就荒天一涯ノ句ナト常調中ノ拗換ニテ、中晚以下宋明諸家往々之ヲ用ユ、彼儒生ノ如ク胡椒丸吞ニ心得テ、五言平法平韻ノ句二位孤平●○○○●●七言仄法平韻ノ句四位孤平●○○○●●或ハ五七言トモニ下三仄下三平●●○○○○○○●●對用ノ類大聲病ヲモヤハリ拗換シテ可ナランヤ、我先人晚年數、此論アリ、我最服膺スル所ナリ。

春臺ノ斥非ハ、南郭初編二編上木以前ニ編シ置、人ニ示サレシハ程過テノ事ナルヨシ、郭翁ノ詩三編四編ハ、聲律穩帖、最七言律絶ハ、心ヲ用ラレシト見ユ、郭翁斥非ニテ心附レタルヤ、晩年自ラ會得セラレタルカ、何レ過ヲ改ムルニ吝ナラサルコ

ト翼ニ長者ト稱スベシト、先輩ノ話ヲ聞ケリ。借春臺詩論モ誤謬絶テ無トモ云ヘカラズ、サレトモ此翁以前聲律ヲ論シタル人ヲ聞ス、尊トムベシ、且氣運ノ然ラシムル所カ、元祿享保ノ際、木門ノ諸君子ナトヨリ、詩道關ケ聲律オノツカラ精當ニ至リ、白石蘭亭釋萬毫其他數家古人ニ接武スルモノ亦少カラズ。

詩ハ文ト異ニシテ、聲律ハ言フマデモナク、語辭ノ用方專要ナリ、釋大典ノ詩語解ハ、一々例證ヲ引テ俗蔽ヲ滌ヒ、後進ノ爲ニ其功少カラズ、然レモ古人ノ聲律ニ心附サルニヤ、本元二字同用、本差、重ト解説シ、古句ヲ證シテ曰、吾道本岩阿、白鷗元水宿、蛺蝶元相逐、竝帶芙蓉本自雙、自言本是京城女、馬卿元是漢詞宗、大道本是無所染、劉項元來不讀書、是也ト、余按スルニ本元二字同用、本差、重キノミナラズ、右諸句多クハ平仄ニヨツテ互ニ用ユルナリ、吾道本岩阿ノ本ヲ元ニ作レハ、下三平白鷗元水宿ノ元ヲ本ニ作レハ、鷗字獨平、蛺蝶元相逐ノ元ヲ本ニ作レハ、四位獨平、各四仄一平、竝帶、自言、大道三句ハ、本元何レニテモ平仄ノ害ナシ、馬卿元是漢詞宗ノ元ヲ本ニ作レハ、卿字獨平、劉項元來不讀書ノ元ヲ本ニ作レハ、四位獨平、最聲病ニ害アリ、七言平法平韻ノ句、二位孤平ハ中晚以來間、見ユレモ、其人ニヨリ絶テナシ、四位

孤平ハ大聲病下ニ論ズ、右諸句本元字義輕重ノ例ヨリモ、平仄ニ從テ用ユルノ證トスベシ、是ニテ古人聲律ニ心ヲ用ユルコトヲ知ベシ。

七言律絶起句第五字第七字拗換スルヲ、履側或ハ落韻ト謂フ、  
 ○○○○○○  
 ○○○○○○  
 ○○○○○○  
 ○○○○○○  
 滄溟集  
 中唯一句、定テ微意有ベシ、七言起句押韻勿論ナレド、老杜ノ五門日射五夜漏聲ノ二句ヲ始メ、諸家間、コレヲ用ヒ、詩選律絶ニモ見エ、對起ナラサルモ僅々コレアリ、明七子ニハ、アマリ見當ラズ、白氏長慶集詩格一種ナレド、聲律ハ大抵諸家ニ同ジ、但履側甚多シ、一家ノ流儀ト謂フベシ、宋ニハ楊誠齋等詩風別格ナリ、全集ハ搜索スルニ違アラズ、南海集ナドハ委細ニ考究セリ、其詩變調多シト雖モ、聲律法式アリ、サレドモ七言仄法平韻ノ句、三位仄聲、僅々見ユ、多クハ一首一句ニ意味アリ、但七言平法平韻ノ句、二位孤平極テ夥シ、是香山ノ履側ト同シク、時代ノ差別ニアラズ、一家ノ流儀ナリ、固ヨリ香山誠齋ノ詩、縱橫自在ト雖モ、數箇ノ大聲病ハ二家共ニコレヲ見ス、倘百ニ一アリトモ、一首一句ニ訣アルベシ、勘辨ナク容易ニ依準スベカラズ。

拗體ハ、滄溟集ニ僅乎ナルノミナラズ、中唐以後宋明諸家共ニ稀ナリ、香山ナトニ

ハ間見ニ、一首一聯一句ノ變、且一聯拗換ハ初盛唐以下勝ケテ數フヘカラズ、然レトモ常調中一句一聯ノ變拗鹽梅アリ、其變拗常調ト共ニ行ハレテ後進ノ法式トナレリ、蓋一句ノ變ハ、起句ニ多シ、詩選ニ出ル所五言、八月湖水平、昔聞洞庭水、積水不可極、七言、遠公遁跡廬山岑、九月九日望鄉臺、ノ類、唐宋明諸家皆同ジ、滄溟亦間、コレヲ用ユ。

滄溟詩變調拗體病句失粘皆僅々コレ有リ、是其微意アル所ニテ、黃鳥一聲ノ句ノ如キ、全篇ノ變體ヲ作り、一字ノ大聲病モ犯用シタルナラン、愚見下ニ具論ス、今人常調中失律アルヲ人コレヲ病シムレハ、唐宋諸家或ハ滄溟ノ變拗ヲ以テ藉口トスルハ諸名家ヲ誣スルノミナラズ、最滄溟ノ本意ニアラズ、深ク察スヘキ所ナリ、詩ハ瑣々タル聲律ニ拘束スヘカラズ、古詩ハ元來聲律ヲ問スト云一説アリ、余敢テ信ゼス、古詩亦一聯一句ノ聲律自ラ備ハレリ、況ヤ李唐以後、五七言近體專ラ聲律ヲ慎ムニオケル論ヲ待ズシテ較著ナリ、サレドモ青蓮襄陽嘉州諸家ノ詩、品彙ニ載スルトコロ變拗少カラズ、就中五律ニハ、異體又ハ失粘ニ屬スベキモノ往々コレヲ見ル、固ヨリ變拗ハ別格ナリ、若聲律ノ瑣々タルニ拘ラズ、天然渾和ヲ肝要

トストイハ、大家名家ノ步趨ヲ學ビ、變拗ヲ作ルモ可ナリ、常調中ノ聲病ハ必ス忌避ベシ、近體トイヘ正變ノ作法ヲ知レハ、イカニモ寛裕ナルトコロ有リ、是ヲ辨ヘズシテ妄ニ聲律ヲ破ルモノ多シ、杜詩常調、聲律最嚴正ナリ、青蓮宮中行樂詞本集ニ、八首ヲ載ス、悉ク側入ニテ所謂五律ノ正格ナリ、此聯作ナト一字ノ聲病ヲ犯スナシ、コレニテ常調ノ法式愈彰明ナリ、抑諸家常調ノ詩、秀逸ナルモノ固ヨリ少カラズ、變調拗體ニハ合作多カラズ、サレドモ詩選中七律ニ、龍池篇黃鶴樓七絶ニ、題長安主人壁ノ詩ナドハ變調ニテ最妙境ニ至リ、後人模倣スルコトヲ得ザル所ナリ、コレニ就テミレハ、正變ハ兩ツナガラ用ユヘキコトナレトモ、其格法ヲ研究セズ、妄意ニ大家名家ハ聲律ニ拘ラズ、天然渾和ヲ主トスト覺ユルハ、其心ヲ獲ガタシ、若シ常調ニ病句アリトモ、大家名家ト韻頌スル程ニ作り得バ、其説モ頗ル立ベシ、篇々病句多キノミニテ、天然渾和ノ妙處ニ至ラズンハ、可醜ノ甚シキナラズヤ。

童蒙ニ詩律ヲ教ル下ノ圖譜ノ如ク、五言第二字第四字平仄ヲ異ニシ  
 〇●〇●〇●  
 第二字第四字平仄ヲ異ニシ、第二字第六字平仄ヲ同ウス  
 ●●〇●〇●  
 類ノミナリ、

故ニ本邦一般此法不易タルヲ知ザルモノナシ。此法ニ因循スル上ハ他ノ定法モ  
 皆守ルベキ理ナリ。世俗多クハ仄韻平韻ノ差別ヲ問ズシテ聲律ノ規矩ヲ混同ス。  
 前ニ述ル通り、七言二位孤平●○○●●○●○●ナト仄韻ノ句ハ常用ニテ平韻ノ句  
 ハ用捨アル類ナリ、凡變調拗體ノ外、最愼シムヘキハ五言平法平韻ノ句二位孤平  
 ●○○●●○是ハ七言仄法平韻ノ句四位孤平ニ同シ、大聲病ナリ、劉貢父中山詩話  
 曰、白樂天詩云請錢不早朝請作平聲唐人語也ト見エタリ、是證トスベシ、請字仄聲  
 ニ限レハ聲病ナル故ニ此ノ如ク辨解セリ、仄法仄韻ノ句四位孤平●○○●●○●○●次  
 句ト拗換ハ格別、此圖譜ノ如ク偏拗ハ聲病ナリ、詩選中、陳子昂明月隱高樹ノ句ハ  
 領聯以下ヲ拗シ殊ニ清王翼雲古唐詩合解ニ、此詩ヲ收メテ、八腰字皆側聲、不覺其  
 病、然亦當戒トアルヲ詩轍ニ引テ、腰字ヲ辨論ス、是誠ニ異體ナレバ、隱ノ字聲病ノ  
 沙汰ニ及バス、李太白此地一爲別ノ句ハ一聯對偶セス、別格ニテ古詩體ニ似タリ、  
 且結聯拗換シテ一首ノ鹽梅アリ、高達夫驅馬薊門北、五將已深入ノ二句ハ、全篇變  
 調、同世上漫相識ノ句ハ一聯拗換、ソノウヘ第五句白髮老閑事ノ句、偏拗ニテ、ヤハ  
 リ全篇ノ變ニ近シ、老杜花隱掖垣暮、帶甲滿天地、二句トモニ拗換シ帶甲ノ詩ハ、第

五句盡仄第七句四仄一平最變調ナリ常建萬嶺此俱寂ノ句モ拗換ス太白排律諾  
 謂楚人重ノ句ハ前後聲律皆正シケレハ一篇體裁五古ニ似タリ或ハ平仄脚ノ  
 句二位孤平忌避ヘシ●○○●●●詩選中祖詠楚山不可極ノ句ハ全篇常調ユヘ一  
 句ノ變ナレハ起句ニテ他句ト異ナリ且平字ハ平位ニモ用ユルヤウナリ宋之間  
 排律漢王未息戰ノ句モ起句其上全篇拗體ニテ別儀ナリ總テ一首一聯ノ上ヲ以  
 テ考辨スヘキ事ナリ下三仄下三平對用●○○●●●是ハアナカチ對用ヲ忌ニハアラ  
 ス下三平甚聲病ユエ對用ニテモ用ヒヌナリ律兆ニ引處ノ下三連對皆異體ナリ  
 余モ亦常調中下三連對イマタコレヲ見ズ但中郎等ハ一家ノ流儀アリテ全篇變  
 拗ノ意味ニ拘ラズ下三連對ヲモ用ユト見エタレハ渠等ハ度外ニ置テ可ナリ下  
 ニモ論ズ下三平偏用●○○○評ニ及バザレトモ粗左ニ論ス詩選中孟襄陽結  
 字依空林ノ句下三平ハ起句モ常調ナラサレハ一聯ノ變ト謂ベシ且第三句三位  
 一ノ字仄聲ニテ四仄一平聲病ナレハ第四句三位衆ノ字先ハ仄聲ニ用ユレハ字  
 書ヲ按スルニ兩韻ナレハ一聯ノ拗換ナリ何レニモ常調トハ云ベカラス高逵夫  
 豁達胡天開ノ句是又下三平ナレトモ全篇變調ニテ常調下三平ノ例ト爲ガタシ

蘇廷碩、邊月思、胡笳、コレモ下三平トスル人アレ、常調ノ排律ナレハ、此一句ノミ  
 聲律ヲ破ル理ナシ、思念ノ思、平去兩用、其例數多見ユ、下三平ニアラズ、縱令是等ノ  
 變數千百首中常調ノ詩ニモ僅々コレアルニセヨ、ソレヲ例トセハ、其他ノ失律モ  
 マタ無ト云ベカラズ、多分ハ句柄ニヨルヲナリ、其他平仄脚三四位拗換ノ句、一  
 位仄聲●○○●●聲病ナリ、詩選中、陳白玉、故郷杳無際ノ句、第二位第四位トモニ  
 孤平ナレ、此詩頷聯以下ヲ拗シ常調ニ非ズ、孟襄陽、義公習禪寂ノ句亦右ニ同ジ  
 ケレ、前ニ述ル通り是ハ一聯ノ變ニ屬ス、老杜昔聞洞庭水ノ句ノミ、全篇常調ナ  
 レハ一句ノ變ナリ、洞庭ハ地名トイヒ、一句自然ノ勢ニテ、聲病ニ拘ズト見、ヘタリ、  
 右三句皆起句ナリ、又地偏相識盡ノ句ハ無不盡相識ノ意ナレ、盡相識ニ作レハ  
 聲病ノ害アリ、故ニ許クハ用ヒタルナラン、二位四位トモニ孤平忌避ルヲ知ヘシ、  
 次ニ平法平韻ノ句、一位仄聲●○○●●等ナリ、此一位仄聲ハ、初盛唐ニアマリ見  
 當ラズ、詩選中、祖詠到來生隱心、排律ニ摩詰主人孤島中、右二句ノミ、祖詠詩ハ常調  
 ナレハ一句ノ變ナリ、摩詰詩ハ起句盡仄ニテ全首常格トモ云ガタシ、中晚以下僅  
 ヲコレアリ、輕キ聲病ナレ、容易ニ用ユベカラス、前後聯ニハ忌避テ可ナリ、第二



句第八句ニハ已ムコトヲ得サルトキハ節ヲ取テコレヲ用ヒ妨ケ無カルベキカ、品彙及拾遺、五律排律合テ二千二十一首中、常調ノ詩ニハ、摩詰、祖詠カ詩共僅ニ二十二句ヲ得タリ、其ウチ八句ハ第二句第八句ナリ、固ヨリ摩詰ノ詩ナトハ此一位仄聲ニカギラズ、聲律自放ニテ、龔州、扈言ニモ、摩詰七言律、自應制、早朝諸篇外、往往不拘常調、至、酌酒一篇、四聯皆用側法、尤不可學ト見エタリ、五律亦右ニ准ス、サスレハ後人ノ準繩トナシカタキ事ナリ、七律ハ仄法平韻ノ句、四位孤平●●●●○●●●○●大聲病ナリ、下三仄下三平對用、下三平偏用共ニ五律ト同シ、其證一々舉示ニ及バズ、仄法仄脚五六位、拗換ノ句三位、仄聲●●●●○●●●病句トス、詩選中ニ、儲光義、借問故園隱、君子ノ句計ナレド、此詩ハ、起句下三平、承句滿字ヲ疊用シ、全首變調ナリ、常調ノ例ニナリガタシ、末ニモ論セリ、併考ヘシ、平法仄脚ノ句五位、仄聲●●●●○●●●○●●●次句ト、拗換ハヨシ、偏拗ハ聲病ナリ、詩選中、李太白、孤帆遠影碧空盡ノ句ハ次句ト、平仄拗換ス、殊ニ起句失律ナレハ、別格ナリ、許渾、高歌一曲掩明鏡ノ句モ拗換ス、其他詩選中、絶テ此聲病ヲ見ス、宋元ノ詩ニハ、間見ユ、明人ハ最忌避ク、平仄考ニ、七才子集凡四百篇中、宗子相詩前聯、荆軻西去、此其輩、易水東流、不可還ノ句ノミ

ト見エタリ、シカシ此一聯ハ句體モ珍シ、且平字平用ノ說ニシタカヘハ、拗換トナル、カタク、常格ニ例用シカタシ、次ニ仄法平韻ノ句三位仄聲●●○○●●是ハ初盛唐ノ忌トコロナリ、詩選中、摩詰起句、酌酒與君ノ與仄聲ハ、全篇反粘ナレハ別格ナリ、其他皆一首一句ニ依テ見ベシ、下ニ具論ス、中晚以下諸家僅々コレアリト雖、全篇變調、或ハ起句ノ外多ク見當ラス、前後聯最忌ニ似タリ、且平法平韻ノ句二位孤平●○○●●○○等ナリ、此二位孤平モ初盛唐ニ稀ナリ、中晚ヨリ宋明ニ至リ諸家間、是ヲ見ル、其人ニヨリ絶テ用ヒス、又ハ常套トスルモアリ、五七言排律ハ殊ニ聲律ヲ慎コトナリ五絶ハ姑ク論セス、七絶ハ七律ニ准ス、今人此數聲病ヲ避タルモノ多シ、然ラハ二四與二六同ノ法モ亦犯シテ可ナランカ、兎角彼土ニテ忌嫌フ聲病ハ、皆慎避クベキナリ、余固ヨリ管見ニテ、全唐詩、歷代諸家全集等多ク熟讀セズ、聲律ノ例證只是迄見及フ所ヲ以テ論述スレハ、謬誤遺漏多カルベシ、ナレモ唐氏以下清國諸家ノ詩マテモ等閑ニ讀過セズ、聲律ニ意ヲ留メ、考索スルニ一聯一句ノ變モ全篇ヲ參照セサレハ總テ分明ナラザルナリ、前ニ述ル如シ、律兆ニ襄陽ノ首聯、遠遊經海嶠、返棹歸山阿、少陵ノ頌聯、如何塞隔轉作瀟湘遊、青蓮

ノ領聯、亂流若電轉、舉棹揚珠輝、同結聯、淹留未盡興、日落群峰西、嘉州ノ領聯、邊城細草出、客館梨花飛、ナド、數聯ヲ標出シテ、下三平偏用、下三仄下三平對用ノ說アリ、余按スルニ、襄陽詩第三句四仄一平偏用ニテ、次句ト拗換セス、病句ナリ、頸聯以下聲律正シケレバ、一首ノ模様五古ニ似タリ、是等ノ體、襄陽好テコレヲ用ニ、全首爰ニ錄ス。

遠遊經海嶠、返權歸山阿、日夕見喬木、鄉關在伐柯、愁隨江路盡、喜入郢門多、左右看桑土、依然即匪他。

少陵ノ詩ハ、起句盡仄、第二句一位仄聲、第四句下三平、頸聯三位平仄拗換、第七句挾平ナリ、今人許ノ如ク、全篇ノ變ニ作リナハ、下三平ヲ用ユルモ、敢テ害アルマジ、全首爰ニ出ス。

五載客蜀郡、一年居梓州、如何關塞阻、轉作瀟湘遊、萬事已黃髮、殘生隨白鷗、安危大

臣在、何必淚長流。

太白ノ詩、亦一聯ノ變ニアラズ、右老杜ノ詩ニ似タリ、常調中下三連對用ノ例トナスベカラズ。

側●疊●萬●古●石●橫●爲●白●馬●磯●亂●流●若●電●轉●擧●棹●揚●珠●輝●臨●驛●卷●緹●幕●升●堂●接●綉●衣●情●親●不●  
 避●馬●爲●我●解●繯●威●

又左ニ載スル詩、變調中ノ一體ニテ、全首句末三仄三平ヲ對用ス、太白殊更ニ求メ  
 テコレヲ作ラザレハ許ノ如ク全首下三連對ニハ成ベカラス、是等ノ異體數多ア  
 リ、其一聯ヲ抄出シテ下三連對用ノ例トナスハ其心ヲ獲ス、然ルニ律兆一偏一正  
 交互體ノ末ニ此詩ヲ載セ、鼈頭ニ每句相拗亦再變耳ト有ルヲ見レハ、此一聯ノ變  
 ニ備フルト、醜齷ニ近シ、稍青遠ハ五古或ハ變調ノ五律排律ニ下三連對用甚多シ  
 蓋其好ム所ナル歟、固ヨリ常調ノ詩ニハ曾テコレヲ見ス、其差別知ラスンハアル  
 ベカラズ。

行●歌●入●谷●口●路●盡●無●人●躋●攀●短●度●絕●壑●弄●水●尋●迴●溪●雲●從●石●上●起●客●到●花●間●迷●淹●留●未●  
 盡●興●日●落●群●峰●西●

嘉州ノ詩、勿論變調ナリ、左ニ全首ヲ出ス。

渭●北●春●已●老●河●西●人●未●歸●邊●城●細●草●出●客●館●梨●花●飛●別●後●鄉●夢●數●昨●來●家●信●稀●涼●州●三●  
 月●半●猶●未●脫●寒●衣●

右五首ナト皆全首ノ上ニテ論スベシ、一聯ノ變ニアラズ、其他舉ル所此類多シ、是等ノ變調ヲ吳體トモ謂ヒ、平仄ノ置方種々アリ、竹山氏總體會得セシ人ナレトモ、一聯々々ノミ標出シテ論說スルヲ見レハ、諸家常調中是等ノ病句モ間、有ニ似テ初學惑ヲ起ス基トナル、イカニモ常調中ノ極變ノミ舉テ、希有ノ例トナシタキコトナリ、吳體ニハ諸家コレアルコト論ナシ、律兆全部ヲ能參照考究セハ、其旨ヲ得ベキナリ、七律絶皆同シ、併考フベシ。

青蓮五言八句十二句ノ詩ナト、律體ニ髣髴トシテ、五古ニ屬スベキモノ最多シ、襄陽嘉州、其他初盛唐諸家亦五古五律ノ差別分明ナラヌ詩見ユルナリ、老杜ノ望嶽龍門ノ詩ナト、高廷禮品彙正聲ニハ、古詩ニ收ム、辟疆園杜詩注解ニモ此二首ヲ加ヘス、コレニ從フベシ、明邵夢弼等ハ皆杜律ニ入、青蓮及ヒ諸家ノ詩、亦右ノ如ク古體律體人々ノ見ルトコロ異同アルベシ、其中格律隱帖ニシテ、極テ律體トナスヘキ詩後進ノ法則トナレリ。

常調ノ詩、ニ一字ノ聲病アラバ、合作ト見ユルモ無瑕ト稱スベカラズ、譬ヘハ人面ノ痣、壓ニ等シ、無ニハシカズ、格調モオノツカラ卑下ニナルナリ、倘平仄不諧ノ奇

句ヲ得テ其句捨カタキトキハ、卽拗體變調ト成ヘシ、是活手段ナリ、曾テ窮窟ナル  
 理ナシ、何ソ尾生カ信ノ如ク一途ニ聲律ヲ守リ常調ノミニ作ルヘキ、サレバ恆式  
 ヲ守ルヲ根本ナリト心得、意ヲ著ナハ、多分何ノ苦勞ナク常調ニ整フベシ、今人請  
 看ノ熟語ヲ枉テ請見ニ作り、仄位ニ用ルアリ、彼邦ノ人ハ請見ト解スヘシ、看字平  
 去兩用ナルユ、トヲ辨フレハ手モナク請看ニテ聲律諧フヘキニ、請見ニ換テ、見字  
 義理ヲ失フニ至ル、其他皆是ニ類シ平仄ノ働キ第一ナリ、書ニ蘇門家ヨリ出タル  
 詩語碎錦作例ノ詩ヲ見ルニ、イト易ク平仄ノ振替ナルヘキ句々皆聲律ヲ犯ス、粗  
 齒ハ言フニ及パス、後進ヲ誤ル罪輕カラズ。

聲律ノ穿鑿、唐明ニ有リ、宋元敢テ拘束セズトノ說ヲ聞ケリ、余甚コレヲ怪ム、然レ  
 凡彼土歷代ノ詩、悉ク考究セザレバ、其說ノ據アルモ計リガタシ、管見ニテハ歷代  
 諸家聲律大同小異、其歸スル所一ナリ、何ソ宋元聲律齒弄ナラン、楊誠齋ハ略前ニ  
 論セリ、陸放翁ノ聲律ハ老杜ニ似タリ、是老杜ヲ祖トスル故ナルベシ、蘇東坡詩モ  
 變調ハ格別、常調ニ病句見當ラズ、歸去來集字詩十首ナト、艱險ナル作りモノナレ  
 凡篇々聲律ヲ守レリ、一聯平仄拗換ハ多シ、是ハ變調ノ一法則ナリ、唯第五首ノ首

聯●事●非●吾●事●駕●言●鄉●路●尋●  
 言●平●法●ノ●韻●句●一●位●仄●聲●ノ●論●前●ニ●出●ス。  
 是●ニ●テ●宋●元●ノ●詩●大●抵●推●知●ベ●シ、五

右●數●條●ハ●蔽●習●多●ク●聲●律●ヲ●誤●用●ス●ル●ユ●エ●ニ●例●證●ヲ●引●テ●論●述●ス、固●ヨ●リ●初●學●ノ●人●變  
 調●拗●體●ヲ●作●リ●テ●可●ナ●リ●ト●云●ユ●ハ●ア●ラ●ズ、深●ク●正●變●ノ●差●別●ヲ●ワ●キ●マ●ヘ、常●調●ニ●病●句  
 ハ●用●ユ●ベ●カ●ラ●ザ●ル●コ●ト●ヲ●示●シ、其●總●論●ヲ●舉●ケ●左●ニ●載●ス●ル●ト●コ●ロ●ノ●滄●溟●變●調●ノ●詩  
 ニ、ソ●レ●ノ●聲●律●ノ●意●味●ヲ●辯●解●ス、然●レ●モ●吾●淺●劣、其●當●否●ヲ●知●ズ、只●是●後●進●ノ●徒、世●俗  
 頑●習●ヲ●免●レ●テ、直●ニ●正●路●ニ●入●リ、體●裁●聲●律、總●テ●其●旨●ヲ●自●得●ス●ル●ヲ●庶●幾●ス●ル●ト●コ  
 ロ●ナ●リ。

## 滄溟詩集

五言律本集百九十九首  
首抄二十一首

送孟得之

十○載○薊○門○客○秋○風○見○長○年○思○家○明○月○夜○驅○馬○白○雲○天○來○雁○授○衣○後○黃○花○落○帽○前○何○人○過○搗○酒○共○醉○黎○陽○川○

第一句第五句三位仄聲偏用病句トス、論前ニ述レハ類シクコヽニ贅セズ、第七句三四位平仄拗換、是ハ諸家多ク用ユレト、滄溟常調ニ稀ナル律法ナリ、末句下三平極テ聲病トス、此詩數句聲律ヲ犯ス、變調ト謂ベシ、唐宋以下此類間、コレアリ。

登省中樓

蕭○瑟○賦○悲○哉○西○山○爽○氣○開○白○雲○海○色○斷○落○日○秋○陰○來○砧○高○長○樂○苑○雁○下○華○陽○臺○如○何○此○時○望○客○思○轉○難○裁○

頷聯句末三仄三平對用ス、變ノ極ナリ、其上頸聯ヲ拗シ、殊ニ華字讀平聲ト爲レ

滄溟近體聲律考

二一



ハ下三平ナリ、第七句三四位平仄拗換、前詩ニ論ス、此詩亦變調ナリ、摩詰七律、酌酒詩頸聯句末ニ、細雨濕春風、塞ト、三仄三平對用スレモ、全篇反粘ナレハ、此變卻ヲ面白シトモ謂ベシ、滄溟七律拗體末聯ニモ此變コレアリ、論下ニ見ユ、常調ニ最忌避ヘシ、變調拗體ニハ、心得次第用ユルモ可ナリ、用ザルモ亦可ナリ。

## 送陽子正還濟南

我家白雲落、落日掩孤城、讀書草堂上、濯纓湖水清、古來失意事、不獨名未成、北風敲裘雪、誰見棄繻情。

第二句第八句ノ外、句々聲律ヲ破ル、古詩體ナリ、李唐以來諸家間、此體アリ、是等ノ詩ノ一聯一句ヲ取テ常調ニ例用スルコト大ナル心得違ナリ、偕又變調ニモ法則一種アリ、妄ニ平仄ニ、カマハス作ルコトニ非ス、前ニ述ル如ク變調拗體ハ初盛唐ニ數多見ユ、中晚以下次第ニ稀ナリ、滄溟五律變調ハ唯此三首僅々ト謂ヘシ、滄溟ハ高尚自持シ、法最嚴密ナレハ、是等ノ變調、其他一聯一句ノ、變拗マテ、苟モコレヲ用ユヘケンヤ、極テ深意アルコト、覺ユ、然ルヲ滄溟ニ例アリトテ、數箇ノ病句ヲ憚ラス、漫ニ常調ニ用ルハ深ク思サルノ至ニテ、滄溟ノ意ニ甚愜

## 重送楊生

十年湖上別，風雪此相親。把酒論時事，清衣向故人。浮名青歲換，生計白雲貧。但去臥芳草，山中鴻雁春。

末聯拗換變調ノ一法式ナリ、今人コレニ倣フテ妨ナシ、滄溟五律、此外首聯ニ一頸聯ニ三見ユ、詩選五律ニモ諸家ハヲ得、品彙中アケテ數フヘカラス。

## 送殿卿

曉君復失意，吾道轉堪疑。白雪論先達，青雲合後時。落花寒食過，載酒故山期。莫以楊朱淚，春風灑路岐。

下三仄ハ常用ニ等シ、但滄溟ニハ少ナシ、此外五律起句ニ一第五句ニ一見ユ、盡仄ノ句サヘモ諸家間、コレアリ、詩選五律中下三仄凡二十句ニ及ヘリ、品彙推知ヘシ下三平ト甚異ナリ。

## 聞砧

永夜盧家婦，深閨坐自傷。拭砧散明月，投杵上清霜。別恨繁鴛綺，哀音急雁行。同袍征戰

盡刀尺斷人腸。

第三句一位仄聲忌ヘシ、第四位夾平ハ常套ニ等シケレトモ一位仄聲ナレハ夾平ヲ避ヘシ、夾平ヲ用ヒハ一位必平ナルヘシ、是滄溟ノ數百首中一二アル所、何ユヘ是等ノ病句ヲ用ユルコトヲシラズ、今人妄リニ常調ニ例用スヘカラス、此外五律起句ニ三第三句ニ一第七句ニ一見ヘタリ、中ニハ全首常調ナラズ、或ハ一聯變調ニ近キモアリ、此詩常調ナレハ、一句ノ變トス、詩選五律起句ニ三見ユ、其論前ニ具ス。

春日韋氏園亭同元美賦二首

春塢花冥冥、斜陽倒玉餅、風塵猶傲吏、天地此空亭、共醉薊雲白、相看燕草青、我來吟澤畔、不是獨爲醒。

起句下三平、是起句ハ變多ク、他句ト大ニ異ナル所ナリ、殊ニ五律押韻ノ起句ナレハ、猶更別格ナリ、頸聯拗換、說前ニ見ユ。

藉草到流水、看花延落暉、客中過寒色、馬上改春衣、移席青山出、開樽白鳥飛、天涯有朋好、能使宦情微。

首聯拗換第三句病句第七句夾平。

夏日同元美徐子旋賈守準劉子成集張氏園亭得談字。

共載杯中物。聊停塵外驂。路人終白眼。世事豈清談。高枕夏雲出。空亭斜照含。竹間有流水。可以漱餘醅。

第二句、四平一仄、諸家間コレアリト雖凡、滄溟ニハ稀ナル故ニ、平仄ヲ圖シテ一考ニ備フ、此句ノミナラス、外ニモ七八句見ヘタレト、殆ント二百首ノ五律中ニハ僅々ト云ベシ、固ヨリ聲病トハ言ベカラス、故ニ其詩一々舉示サス、外ニ聲病アル詩ハ、此詩ノ如ク、全首ヲ出シ、平仄ヲ印ス、頸聯拗換第七句病句ナリ。

雪溪山人

風塵餘鬢髮。天地此栖遯。不問家人業。寧求國士知。門無何養過。鄰有灌園期。得道憑烏几。藏名號鹿皮。

第五句下三仄、說前ニ載ス、是等詩コトニ出スニモ及ハザレトモ、初學ノ疑ナカラシカ爲ニ、其煩ヲ厭ハス、一々全首ヲ舉グ、下皆同。

毛刺史姑蔑高齋

武○陵○看○花○處○，二○仲○得○相○開○，雨○白○闌○天○，合○山○青○越○微○分○，香○聲○散○秋○瀑○，翰○墨○染○春○雲○，府○檄○何○年○事○，猶○餘○猿○鶴○群○。

起句病句，第五句夾平，末句四平一仄。

碧雲寺禪房

佛○土○秋○逾○淨○，花○臺○夜○復○香○，一○燈○醒○夢○幻○，孤○磬○散○清○涼○，月○上○梵○輪○滿○，湖○開○天○鏡○光○，新○詩○分○妙○偈○，病○客○對○空○王○。

頸聯拗換。

東子相

楚○客○秋○多○病○，羈○心○私○自○憐○，各○天○散○朋○好○，八○月○見○烽○烟○，白○露○寒○砧○下○，青○楓○過○雁○前○，豈○應○裁○恨○賦○，寫○任○故○人○傳○。

第一句、四平一仄，第三句病句。

卽事

使○者○晨○馳○壁○，奪○歸○平○虜○章○，自○天○懸○斧○鉞○，擇○日○設○壇○場○，萬○馬○中○原○集○，諸○軍○上○苑○旁○，主○恩○無○可○報○，一○戰○取○名○王○。

五言平法平韻ノ句一位平聲ヲ用ユベシ、滄溟集中外ニ一句モナシ、唐以後諸家常調ニ一聯拗換ハ格別、箇ノ如ク偏用ハ甚罕ナリ、サレトモ前ニモ述ル如ク、中晚以下輕キ聲病トス、今人法式ト心得ルハ認ナリ、先ハ避ベシ、且奪字入聲ナリ、總テ聲病ト見ユル字入聲多シ、故アルニヤ、達人ノ明斷ヲ待ツ。

吳舍人喪內二首

楚妃色殊衆、不獨下堂悲、鼓瑟瀟湘夜、秋雲未可待、河流雙露掌、月出萬年枝、屬有將雛曲、能無泣鳳池。

可憐御溝水、見此白頭歟、病客思江郡、詞臣在上林、春風動花樹、秋月散清砧、唯有陵陽淚、知君抱玉心。

二首トモニ起句聲律ヲ破ル、所謂起句ノ變ナリ、次詩第五句夾平。

夏日東村臥病

夜半忽風雨、層樓四望孤、雷盤華不注、電劃大明湖、雲霧連屏疊、蛟龍抱劍呼、飛揚天地意、垂老見吾徒。

起句四仄一平、次句ト拗換セズ、是又起句ノ一變格ナリ。

何物子虛賦、深承漢主知、一逢揚得意、千載遠同時、諫獵功名薄、爲郎日月私、問居堪避事、稱病足逶迤。

起句三位、平聲ヲ用ユヘキ處ナリトイヘ、子虛賦熟語ナレハ、律ヲ犯スモ其謂レ有リ、殊ニ起句ノ變ナリ。

秋日村居

白雲不搖落、湖上長悠悠、世事衝杯過、人情把袂休、秋光棲自老、日色澹相愁、況復多風雨、蕭條傍倚樓。

首聯最變調ナリ、下三平常調ニハ甚忌ヘケレ、是ハ病句トセズ、一聯ノ變ニ屬ス。

冬日村居

寒郊不可望、蕭瑟掩柴扉、宿霧含霜苦、斜陽帶雪微、清齋宜病色、生事合漁磯、欲奏滄浪曲、江湖此調稀。

起句、下三仄、シカシ前ニ述ル通り、不字ハ平位ニモ用ユルニ似タリ、サスレハ下三仄ノ沙汰ニ及バス。

## 同許右史遊南山宿天井寺

古寺馬蹄前，荒山斷復連。階危孤石倒，厓響亂泉懸。喬木堪知午，廻峰半隱天。不因許玄度，誰此得攀緣。

第七句病句，不字ノ説右ニ同。

七言律

本集三百四十  
八首抄九首

送王郎守安慶

花滿胡姬春酒樓，使君五馬五驂驪。明光起草推高第，三十專城領上遊。天柱西懸江漢影，海門東控帝王州。到來紆畫思，同舍萬里風煙白雁秋。

第二句、二位孤平、初盛唐ニ變調拗體ノ外多ク見エズ、滄溟モ甚寥々タリ、此句五ノ字ヲ疊用ス、殊起句五平二仄、是モ滄溟多ク用ヒヌ律法ナリ、一聯常調ナラサ  
ルニ似タリ、但二位孤平ハ、詩選七律ニ老杜詩、武陵一曲想南征、李君虞詩、綠楊著  
水草如烟、七絕、王摩詰詩、出身仕漢羽林郎、又罽師盤槩向臨折、老杜詩、一辭故國十  
經秋、崔敏童詩、一年始有一年春、ノ句ナトヲ平仄考ニアケ論スレモ、一概ニ見テ  
ハ大ニ鹽梅違ヘリ、老杜武陵ノ句ハ、二位孤平ノミナラズ、頷聯ニ起句ヲ承テ風



月二字ヲ割用シ、全篇定格ニ異ナレハ、是等ノ輕病卻テ面白シトモ云ヘシ、且一ノ字ハ兎角平用トモ思ハル、處アリ、此老ハ外ニモ間、二位孤平ヲ出セリ、君處縁楊ノ句ハ縁字著字共ニ入聲、殊ニ起句ナレハ別格ナリ、摩詰出身ノ句モ起句ニテ出字入聲ナリ、同詔師ノ句ハ末ニモ論スル通り、全首常調ナラサレハ、二位孤平ノ論ニ及ハス、老杜一辭敏童一年ノ二句ハ、何レモ起句ナリ、其上二句トモニ句柄常法ニアラス、是等ノ處ニ意味アル事ト覺ユ、中晚以後諸家往々コレアリ、前ニ論スル通りアナカチ聲病ト云ヘカラス、サレモ常套ト心得多ク用ユルハ僻事ナリ。

## 送劉員外使黔中

群河萬里越王臺、北眺中原秋色來、江嶂忽分三楚斷、海天不盡百蠻開、白雲使者乘輅過、金馬祠官擁節廻、爲泛昆明誇上苑、今知漢主自雄才。

第四句、二位孤平、前首第二句及ヒ下ノ起句ニ一見エタリ、滄溟七律、此例唯三句ノミ、不字ノ説前ニ述ルユエ爰ニ略ス。

## 送包大中長蘆知事

九○河○水○流○何○濺○濺○君○去○春○花○車○馬○前○入○幕○官○僚○消○宴○夕○揮○毫○渤海○白○雲○天○相○將○牛○酒○勞○從○  
事○未○少○魚○鹽○給○俸○錢○此○去○陸○沈○無○不○可○于○今○薊○北○靜○烽○烟○

起句、下三平、殊更二四異ノ法ヲ失フ、聲律ニ於テ論外ナリ、第二句五平二仄、說前  
ニ出ス、儲李頎詩起句、遠公遁跡廬山岑、下三平、二位モ孤平、モシ遁讀爲平聲、歟、ヤ  
ハリ持前ニテ、卻テ一句ノ變面白シ、第二句モ唐詩紀事、其他開山幽居祇樹林ニ  
作ル、コレニ從ヘハ一聯ノ變ナリ、數、述ル通り、起句ハ變多キ處ナリ、儲光羲、新林  
二月ノ句、下三平ハ下ニ論ス、此詩起句及ヒ李頎儲光羲ノ起句等、ソノ心得アリ  
ヲ循用スルハ可ナリ、妄リニ常調下三平ノ例トナスハ甚不可ナリ。

送大中丞王文赴山東

天○下○軍○儲○飛○輓○來○中○原○胡○虜○戰○爭○回○漢○柱○奮○題○隲○馬○使○名○家○接○武○佩○刀○才○按○章○時○拂○風○塵○  
入○憲○府○秋○臨○海○岱○開○主○恩○偏○憶○嚴○城○日○什○二○東○秦○保○障○哉○

此詩拗體、初盛唐ニ例多シ。

郡一齋

金○虎○署○中○誰○大○名○我○今○出○守○邢○州○城○折○腰○差○白○強○入○意○白○眼○那○堪○無○官○情○世○路○悠○悠○幾○知○

已風塵落落一狂生春來病起少吏事擬草玄經之未成。

此詩變調唐以後諧家往々コレアリ起句三位仄聲第二句二位孤平且下三平領聯拗換第五句夾平第七句二六同ノ法式ニ違フ諸句多クハ常調ノ例トナシガ  
タシ說前ニ見ユ。

元美以吳紗見惠作此謝之

西施浣紗江水中下機便入吳王宮憶昔紅顏銷白雪凄然素手弄秋風新裁薛荔忽無色更集芙蓉應未工知君贈我視縞帶願言不忘披裘翁。

此詩ハ變調拗體ヲ兼用ス領聯常調頸聯拗換ノ外皆病句ナリ前ニ載スル所ノ  
說ヲ併見ルヘシ。

送謝中丞還蜀

微垣法象切三台御史中丞憲府開參執廟堂刀筆更兼提郡國羽林材煙塵部案臨東夏節鉞朝恩壓外臺直擬賊平答答明詔誰知投杼自天來。

第七句三位仄聲是病句トス五律ニモ論スル通りナリ次ニ一句絶句ニモ一句アリ七言仄法仄脚ノ句五六位平仄拗換スレハ三位必ス平ナルベシ滄溟諸體

數百首中、數箇ノ聲病、皆一二句ツ、見ユ、イマタ其心ヲ獲ス。

題周天球小象

落魄吳門五十春、嬾從高閣畫麒麟、此中墨客爭知妙、何處詞人更有真、白眼自宜置丘壑、紅顏元不染風塵、東牆休挂喬家女、夜恐周郎作後身。

第五句、三位仄聲、前詩ニ同シ。

寄懷子與

白雲愁色滿秋○天○海○上○離○心○雁○影○懸○那○堪○對○酒○書○相○憶○况○復○登○樓○月○正○圓○自○爾○一○攜○龍○劍○合○何○人○更○問○騶○冠○篇○莫○言○十○日○平○原○飲○不○是○王○孫○得○意○年○。

頷聯以下ヲ拗ス、凡拗體ハ、一聯トトノ聲律常調ニテ反粘スルアリ、或ハ變調拗體兼用スルアリ、最モ別格トス。

高州孤山精舍

白雲不散一山孤、地主人稱楚大夫、老作西陵詩社長、可攜南部酒家胡、囊餘太古雙龍劍、壁有行春五馬圖、汝穎過逢遺事在、高陽似此聚星無。

起句二位孤平、但白字入聲、不字ノ說、トモニ前ニ載ス。

五言排律 本集四十九首抄六首

## 送李太守之東昌

諸侯辭北極，千騎向東方。十二稱天府，風煙接帝鄉。地形來海岱，漕挽自徐揚。春浦絃歌邑，花明太守章。射書延上客，照乘得高唐。寇息解刀劍，人和下鳳皇。軒帷窳雨雪，郡閣臥昆霜。治行兼經術，諸曹借寵光。

第十一句四仄一平，次句ノ拗換ナシ病句ナリ，上ニシハ「云フ道リ此病句ノ類」百ニ一ヲ用ユル，是滄溟ノ滄溟タル所，定テ深意アルベシ。

## 送宋宇少府之蒲城

別離有楊柳，折贈擬琅玕。古道千人失，時才一尉難。清秋開少府，紫氣指長安。梅福稱仙仕，蒲城得更歡。河聲公檄靜，嶽色詔庭寒。鴻雁雲中出，芙蓉月下看。三秦至豪傑，兩漢數衣冠。馮翊今遺邑，何輕佐幕官。

起句病句，既ニ五律ニ論セリ，第十三句夾平常套ナレトモ，滄溟排律ニハ，下ニ一句，共ニ二句ノミ。

## 送祠部莫郎中貴州提學

薊門一相送、楊柳未堪攀、亦是文章地、寧虛供奉班、西南天欲盡、羌笮日多艱、鼓棹過三楚、傳經到百蠻、春雲蒸赤水、秋雨瘴青山、早就中和頌、諸生憶漢關。

起句前詩ニ同シ。

集元美宅送汝思吳峻伯袁履善三比部。

別賦吾能作、還銷客子魂、上林又黃鳥、何處此青樓、帝念徵兵日、人銜祝網恩、星榆散使者、春草待王孫、子役分江徼、相思共薊門、風塵異南北、莫向雁書論。

第三句病句、前詩ノ起句ニ同シ、但起句ト自餘諸句、聲律ノ法則差別有リ、滄溟排律起句ノ外、此一句ノミ、第七句下三仄、常套ニ等シケレニ、滄溟排律ニハ次ニ一、共ニ二句ナリ、第十一句夾平。

初春

使者歸朝疏、將軍捕虜才、乾坤百越震、烽燧九邊來、國步艱難過、天顏駘蕩開、紫宮春窈窕、華省日徘徊、白石飯牛客、黃金圖駿臺、終看成遇合、未可怨無媒。

第三句、下三仄、白石二句拗換。

立春日示子相

舊游離別盡病客尙文園此地看春色唯君大雅存揮毫當北斗握手向中原夙昔爲郎  
意平生知己恩紫氣臨燕塞青山擁薊門豫愁分袂日花裏倒芳樽

第九句以下ヲ拗ス滄溟排律中此體外ニ見エス。

七言絕句

本集三百四十  
二首抄十一首

送劉戶部督餉湖廣

洲邊處士題鸚鵡陂上公孫擁蹕驪到日夏雲生七澤愁時秋色滿三湘

起句履側滄溟律絕中履側ハ此一句ノミ說前ニ出ス。

送子相歸廣陵

勸北青山照別卮請君聽我秋風辭揚州十月梅花發江上春光好贈誰

廣陵城上秋瀟瀟濟聲欲來風色曠聞道躡天三百里不知何似浙江潮

滄溟七絕下三平此二句ト下ノ五月五日ノ句胡姬十五ノ句共ニ四句ナリ偕秋

風辭ハ熟語ニテ少シ譯モ違ヘリ廣陵城上二句ハ最變調ナレハ聲病ノ論ニ及

ハス五月五日二句モ大變調ナリ下ニ論ス但胡姬十五ノ句當墟ハ熟語ナレハ

堪字怪ムベシ縱ヒ熟語ト雖モ容易ニ用ヒサルヲナリ極メテ聲病トス帶經堂

詩話、中酒中興二字、平去兩用ノ説ニ、杜詩漢家新數中興年、其他數句ヲアケテ、中興ノ中去聲ノ例トス、是下三平安リニ用ヒタル證據ナリ、右詩話ニ、能字仄用發字肉字其他數字平用ノ例ヲ舉タリ、堪字亦此類ニテ、倘クハ仄聲ト爲スカ、管見ノ及ハナル所ナリ、詩選中李願カ遠公遁跡ノ句、下三平ハ前ニ論ス、先、一句ノ變ナリ、儲光羲、新林二月ノ句、下三平ハ一首ノ變ナレハ別格ナリ、劉禹錫、無人<sup>○</sup>不<sup>○</sup>道<sup>○</sup>看<sup>○</sup>花<sup>○</sup>回<sup>○</sup>ノ句、下三平トスル人アリ笑フヘキノ甚シキナリ、看字仄用疑フベカラズ、詩法入門ニ此詩ヲ載テ正式トセリ、カタク下三平ノ沙汰ニ及バス、其他僅々アルニセヨ、一首一句ニ譯合アリ、今人用ヒズシテ可ナリ、論前ニ具ス。

五日與殿卿遊北渚

五<sup>●</sup>月<sup>●</sup>五<sup>●</sup>日<sup>●</sup>榴<sup>○</sup>花<sup>○</sup>杯<sup>○</sup>故<sup>○</sup>園<sup>○</sup>故<sup>○</sup>人<sup>○</sup>北<sup>○</sup>渚<sup>○</sup>來<sup>○</sup>君<sup>○</sup>今<sup>○</sup>不<sup>○</sup>飲<sup>○</sup>紅<sup>○</sup>顏<sup>○</sup>去<sup>○</sup>那<sup>○</sup>有<sup>○</sup>長<sup>○</sup>絲<sup>○</sup>繫<sup>○</sup>得<sup>○</sup>回<sup>○</sup>。

起承大變調ナリ、聲病ノ沙汰ニ及バス、此詩王勃蜀中九日詩ヨリ來テ、起句下三平、承句二四異二六同ノ法ヲ破リ、且二位四位獨平ニテ、其變甚シ、王勃ノ詩ト異ナリ、總テ是等ノ體、轉結ハ屹ト聲律ヲ調フ一法式ナリ。

秋日東村偶題



五柳青青醉裏春、那能長作打腰人、情知縱酒非生事、昨日罷官今日貧。

結句三位仄聲、滄溟律絕外ニ此聲病ヲ見ズ、初盛唐モトヨリ忌トコロナリ、然レ  
 凡此句柄平常ナラズ、自然ノ勢ニテ、聲病ヲ犯スナルベシ、晚近此例屢々コレア  
 リト雖モ常套ナラズ、句柄ニヨリ深ク忌ベカラズ、前ニモ粗論セリ、委シキコト  
 ハ下ノ四位孤平ノ説ニ合論ス、參照スベシ。

和許殿卿初度村興之作

一瓢春酒望青天、誰識箕山武仲賢、我亦潁陽飲牛客、猶堪擊壤共幾年。  
 轉句三位仄聲、聲病トス、前ニ論スル通り、五六位平仄拗換スレハ、三位必ス平ナ  
 ルベシ、儲光義ノ借問故園隱君子ノ句ハ、起承轉皆常調ナラサレハ此詩ト同ジ  
 カラズ。

寄吳明卿

來自廬山五老峰、梁園賓客更相從、已知無意二千石、出處何如邴曼容。

轉句五位仄聲、偏拗聲病トス、滄溟七律絕、只此一句ノミ、二千石成語ユエ、律法ヲ  
 犯用シタルナラン、妄リニ例用スル事ニアラズ、詩選中、太白、孤帆遠影ノ句、許渾、

高歌一曲ノ句計ナレモ、右二句トモニ拗換ニテ、常格ノ詩ニハ先ツ見當ラザル  
 聲病ナリ、委シキコトハ、前ニ論シレハ爰ニ略ス。

少年行

胡姬十五堪當壺、美酒青絲白玉壺、君但攜來成一醉、知他誰是霍家奴。

起句、下三平、最聲病トス、前ノ送子相詩ノ下三平ニ合論スレハ、爰ニ略ス。

早夏示殿卿

長夏園林黃鳥來、百花春酒復新開、主人把酒聽黃鳥、黃鳥一聲酒一杯。

結句四位孤平、聲病ノ最ニテ、大禁忌ナリ、春臺ノ詩論附錄ニ此詩ヲ誹リ、聯珠詩  
 格所載宋人之詩多似此體、唐詩希有、末句聲字獨平、亦爲聲病、ト言ハレシハ深ク  
 思ハズ、滄溟ヲ誣スルニ近シ、ヤハリ青蓮詩、兩人對酌、山花開、一杯一杯復一杯ノ  
 類、全篇ノ變ニテ、黃鳥オヨヒ酒字ヲ三出シ、一字ヲ重出ス、故ニ四位孤平ヲ犯ス  
 モ、敢テ妨ケトセズ、是滄溟ノ微意アル處ナルベシ、且一字入聲ニテ、上去ト違ヘ  
 リ、四位孤平ハ、聲病論スル迄モナク、康熙字典十字注ニ、陸游老學菴筆記ヲ引テ、  
 轉平聲、可讀爲誦、詎以道詩類、君一日殷勤、我十年感慨、詩ト云句ヲ、十字平聲

ニ用ヒタル例トス、俗習ニテハ此句十字平用ノ例ニナルヘキトハ思フベカラ  
 ス、帶經堂詩話ニモ、中酒中興、二中字、平去兩用ノ說ニ、葉石林建康集、次韻程伯禹  
 次章云、漢道中興此一時、作平聲ト見エタリ、是彼土ニテ變調拗體ノ外、四位孤平、  
 甚禁忌ナル證據ナリ、律兆、履仄ノ論ニ、孟遲ノ山上、有山歸不得ノ句ヲ引キ、此詩  
 微韻ナレハ、取モナラサス不得、歸ニ作リテ何ノ子細ナク韻自ヲ諧フヘキニ、顛  
 倒シテ履仄ト爲スハ、聲律ノ爲ナリ、山上有山ハ熟語ユエ、有字改ムベカラス、不  
 得歸ニ作レハ、四位孤平、又五位平字ニ改作ストモ、三位仄聲ハ免レズ、已ムコト  
 ヲ得スシテ、許ハ用ヒタルナルヘシ、是ニテモ四位孤平、オヨヒ三位仄聲ハ、慎避  
 ルヲ彰明ナリ、滄溟律絕數百首中、四位孤平、三位仄聲、各一句ノミ、詩選ニモ四位  
 孤平ハ、崔惠童カ一月主人ノ句計リナレト、此詩承句相字ヲ重出シ、結句今日昨  
 日ト疊用シ、常調ナラサレハ、四位孤平モ心得アリテ犯シタルナラン、況ヤ唐詩  
 紀等、主人ヲ人生ニ作ルヲヤ、之ニ從ヘハ、聲病ノ沙汰ニ及バス、三位仄聲モ、詩選  
 中、七律、蕪願詩、東望望春、春可憐、王維詩、酌酒與君自寬、同七絕、楊柳渡頭行客稀  
 ノ三句、皆起句ナリ、所謂起句ハ變調多ク用ユル證ナリ、東望ノ句ハ一句ノ變モ

トヨリ句柄別格ナリ、酌酒ノ句亦右ニ同シク、其上全首反粘ナリ、前ニモ論セリ、楊柳ノ句是ハ地名トイヒ、殊更第二句二位孤平、結句江字ヲ重用セリ、全篇ノ變ト謂ベシ、此三句ナド常調ノ例トナスハ大ニ心得違ヒナリ、許渾詩結句、昨日少年、今白頭ノ句アレ、轉句五位仄聲ニテ拗換スレハ、聲律ニオイテ子細ナシ、平仄考ニ、七才子集中、三位仄聲偏用ハ、謝茂秦詩、無那瑟中孤鶴愁、宗子相詩、江上草堂開夕陽、右二句計ナリト述タレ、四溟集ニハ、醉聽琴聲別鶴愁ニ作レハ、三位仄聲ノ論ナシ、宗子相詩ハ、起句ニテ他句ト異ナリ、晚近ニ至リ、隨々コレアリト雖、多クハ句柄ニヨレリ、起句ハ格別、其他容易ニ用ユベカラズ、先ツハ禁忌ト心得テ可ナリ、前ニ述ル通り、中郎ノ詩聲律一風ニテ、四位孤平、往々コレアリ、卻テ三位仄聲ハ見當ラス、怪ムベシ、若奇僻ノ物好ニテ中郎等ヲ慕フ人ハ、トモカクモ、李唐以來歷代ノ大家名家ヲ師トシ、詩ノ正道ヲ守ラハ、渠等ノ家法決シテ取用ユヘカラス、康熙以來有名ノ詩家モ、亦聲律嚴正ニテ、明末ノ蔽風ニ似ス、初學此理ヲ心得テ邪路ニ入ルベカラズ。

許使君見過林亭

滄溪近體聲律考

# 滄溟近體聲律考終

日本詩話叢書

四二

濁酒自沽還自把、先生寄傲南窓下、門前五柳漸看長、使君時時來繫馬。

此詩仄韻ナレハ、聲律別格ナリ、滄溟律絶仄韻ハ、唯一一首ノミ。

右全篇及ヒ一聯一句ノ變換、且下三仄ノ類、常用ニ等シキモ、悉ク其全首ヲ出シ、五言律、排律、七言律、絶、合ヲ四十八首、是滄溟全集、右四體合ヲ九百三十八首中ヨリ抄出此ノ如シ、李唐以下、清國ノ諸家ニ至ル迄、樂變調拗體、屢乎タルノミナラス、常調ニハ極テ聲病ヲ慎避ルコト推知ヘシ。